

## 1 Information et explication sur l'étalonnage

Le parcours a été reconnu toujours avec la même voiture équipée d'un trip **Waytec** et contrôlé avec deux voitures équipées pour l'une d'un **Waytec** et pour l'autre d'un **Chronopist**. Pour la réalisation du parcours, quelques soient les conditions météo, la pression des pneumatiques a été ajustée et nous avons essayé de rester le plus possible près de l'axe médiant de la chaussée. La zone d'étalonnage est faite au mètre. Le road book indique des distances en dizaines de mètres dans les liaisons et en mètres dans les zones de régularité.

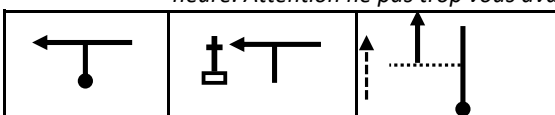
## 2 Le Road-Book

Quelques indications pour bien comprendre nos Road Book, en fonction de votre choix (catégories) certaines indications ne vous seront pas forcément utiles. Dans ce premier paragraphe, nous allons voir les indications communes à toutes les catégories : dans le cadre en haut vous trouvez L'Etape 1 ;2 ;3 en dessous le point de Départ et le point d'arrivée. Vient ensuite un cadre important avec diverses notes : la distance de l'étape, le temps imparti pour l'étape, le nombre de secteurs, la distance et temps de chaque secteur. Les colonnes: la première indique le N° de la ligne, la seconde le Kilométrage partiel (avec la ligne précédente) la troisième le Kilométrage depuis le début de l'étape ou du secteur, la quatrième la direction, généralement un pictogramme: on part du point et on va vers la flèche; la cinquième colonne comprend des indications diverses et variées: direction à prendre ou ne pas prendre, des dangers, les vitesses moyennes, bref des choses à respecter et des abréviations que nous verrons plus loin.

### Abréviations:

- RSRP** Restez sur route principale (vous gardez la route principale)
- GMR** Gardez même route (exemple: vous prenez la D60 vous gardez la D60 jusqu'à la case suivante) ATTENTION il est possible que dans une intersection la même route(D60) ne soit pas toujours en face, bien regarder la signalétique...Vous changez de département la même route change de numéro. **Nouveau**, certaines routes ont été reprises en gestion par St Etienne Métropole: **elles gardent le même N° mais sont précédé de la lettre M de couleur Bleu** (la D60 peut devenir M60 et D60 vous gardez la 60 c'est la même route)
- CP** Contrôles de Passage de plusieurs types: ils permettent de vérifier que vous respectez bien l'itinéraire, **CP Humain** matérialisé par un panneau blanc et rouge avec les lettres CP Arrêt impératif un commissaire visera votre feuille de route, **CP pince**: c'est vous qui pointerez votre feuille de route, **CP Lettre ou chiffre** vous ne vous arrêtez pas, vous notez les chiffres ou les lettres inscrites sur le panneau... Les **CP sont toujours sur le côté droit de la route** que vous empruntez, vous devez passer devant il peut y avoir des **CP qui ne sont pas pour votre** catégorie : vérifier avant de les noter
- CH** Contrôle Horaire: Arrêt impératif matérialisé par un panneau Jaune (vous passez dans la minute au point indiqué la minute est 1:00 à 1:59s) au CH de départ. En début d'étape, un commissaire vous remettra une feuille de route sur laquelle figureront vos heures de pointage (CH,Dep ZR ou TIP) toujours dans la minute. A tous les CH un commissaire notera sur votre feuille de route votre heure, elle sera prise à votre passage au panneau CH.
- TIP** Temps idéal de passage matérialisé par un panneau blanc avec des lettres rouge TIP, il n'y a personne les temps sont relevés par balises (vous devez passer comme au CH dans la minute indiquée)
- HD** Heure de départ (Donnée au CH de départ sera l'heure de référence pour toute l'étape)
- RDA** Restez dans l'axe (comme énoncé prendre la route la plus en face de votre route d'arrivée)
- CR** Contrôles de régularité : (par balises et transpondeurs) toujours secrets vous ne les verrez pas.
- ZR** Zones de régularité (vous devez respecter les moyennes indiquées sur le Road Book) à chaque Départ de ZR matérialisé par un panneau, vous devez mettre votre compteur ou trip à ZERO
- CM** Changement de moyenne (généralement écrit en entier, s'il y a abréviation c'est accompagné d'autres infos comme "entrée d'un village")

**Autostart** Contrairement au CH il n'y a personne pour vous donner le départ, vous devez calculer votre heure en fonction des indications du road book et de la feuille de route. Une balise située après le départ enregistre votre heure. Attention ne pas trop vous avancez et de bien vous décaler de 30 S si vous avez du retard.



Pour les pictogrammes, on va toujours du point vers la flèche. S'il n'y a pas de point il y a un autre repère. Vous avez un trait en pointillés : ceci indique que la chaussée n'est pas revêtue en goudron.



la Mairie



stop



balise



l'église



une croix



un château



un arbre



commune



Lieu dit



# Termes et interprétations

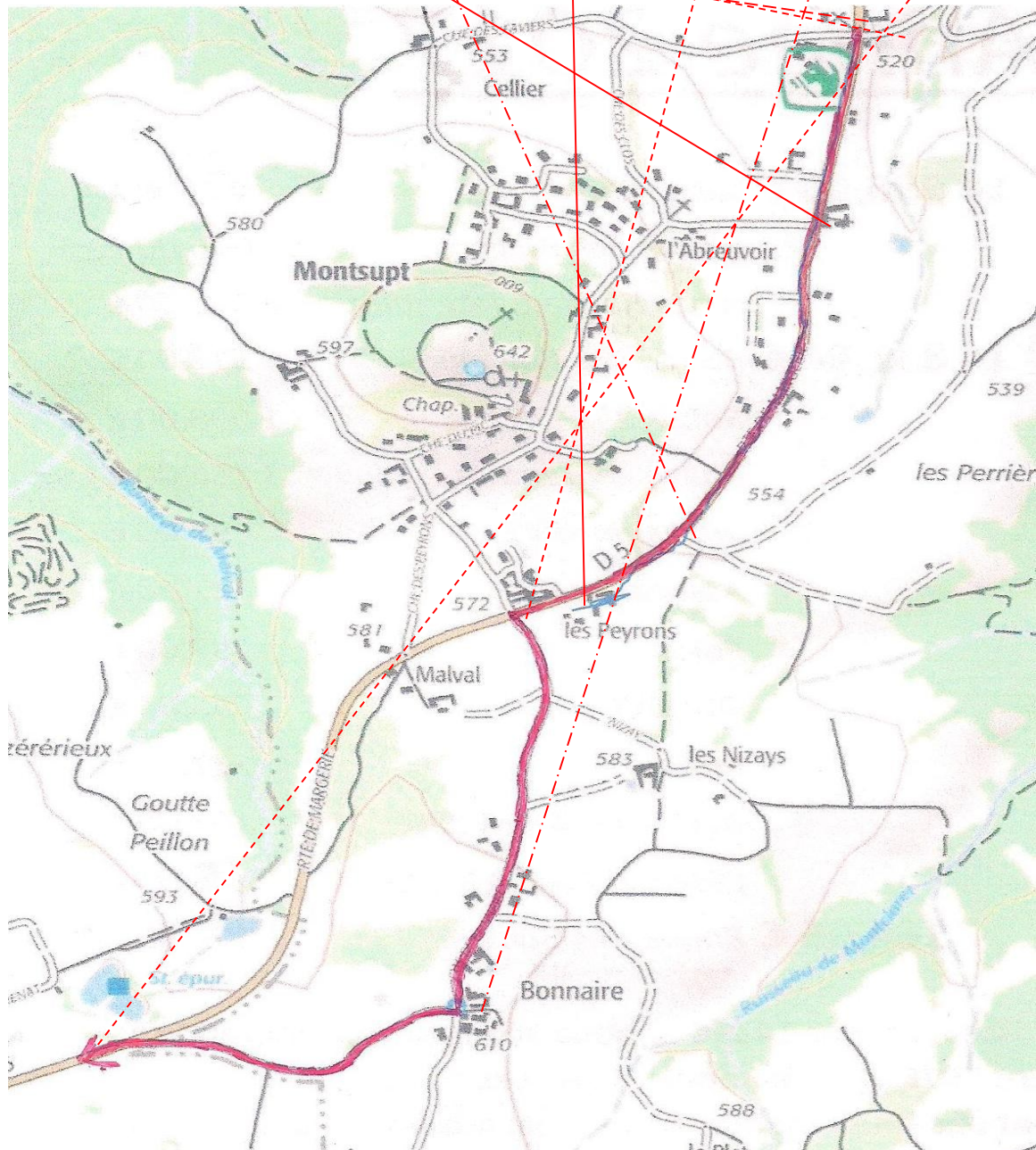
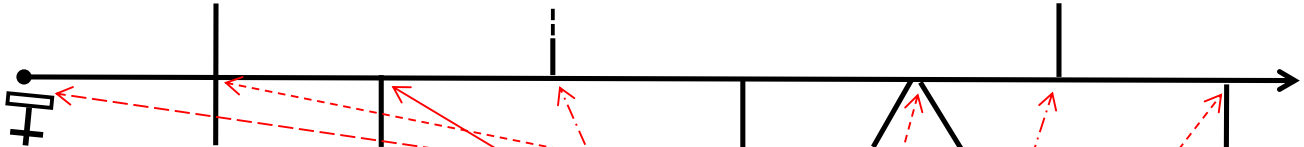
**Noir** pour tous, **Vert** Régul, **Bleu** Expert

**Fléché mètre** Vous suivez la direction du pictogramme ou les indications du road-book jusqu'à la prochaine case qui doit correspondre en distance avec la ligne suivante, s'il n'y a pas correspondance (plus ou moins 100 mètres) vous avez probablement fait une erreur (en fonction de la rigueur du road-book)

**Fléché non mètre** Vous suivez la direction du pictogramme normalement toutes les intersections sont notées, certaines peuvent être décomposées ou en fléché fermé ou des éléments matériels vous donnent l'information (expl:panneaux indicateurs, églises, Château)

## Fléché Allemand

- |                      |                                                 |                       |                                                     |                       |                                                   |                                                             |                                          |
|----------------------|-------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1: Départ à la croix | 2: Je laisse une route à droite et une à Gauche | 3: Je laisse à droite | 4: Je laisse une route à Gauche qui finit en chemin | 5: Je laisse à droite | 6: Je laisse 2 routes à droite je tourne à Gauche | 7: Je laisse à Gauche...pas de route à G je tourne à Droite | 8: Je laisse à droite je tourne à Gauche |
|----------------------|-------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|

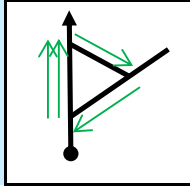




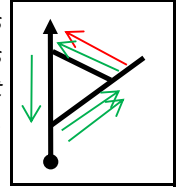
# Termes et interprétations

Noir pour tous, Vert Régul, Bleu Expert

## Fléché complet



Vous devez passer sur l'intégralité du parcours tracé (sans croiser les autres voitures, en prenant le chemin le plus court. Sur les deux exemples vous constatez: à droite que nous avons un segment de plus donc **pas bon**, ceci est valable si les trois cotés du triangle sont identiques à vous d'apprécier sur place... Sur les rond-points bien faire le tour

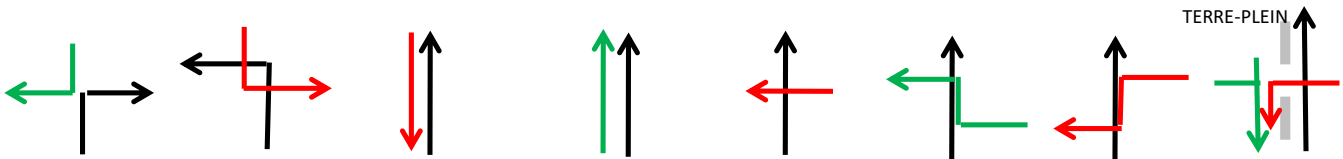


## Décomposés

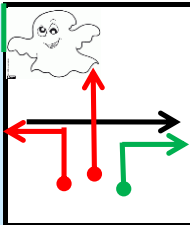
Plusieurs cases pour matérialiser un seul carrefour. Si nous prenons l'intersection précédente nous aurons 4 ou 5 cases: 1° tout droit, 2° à droite, 3° à droite 4° à droite 5° tout droit très souvent sans distance

## Règles de circulations

Vous ne devez pas vous croiser ou couper une route précédemment empruntée. En cas de chaussées séparées par un terre-plein central le croisement est autorisé. Ceci s'applique sur un secteur, sauf indication contraire dûe à un fait de dernière minute (travaux ou autre). Il arrive fréquemment lors d'une arrivée et d'un départ que les véhicules se croisent, nous avons changé d'étape donc il n'y a pas d'erreur.

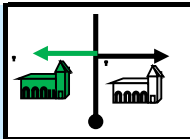


## Route (case) Fantôme



Catégorie Expert. Vous arrivez sur une intersection ou vous êtes déjà passés quelques minutes avant (flèche noir): vous devez appliquer les règles de circulation, donc une seule possibilité prendre à droite (flèche verte). La case ne sera pas indiquée ou vous aurez un petit fantôme qui vous demandera de réfléchir. Vous trouverez le cas dans tous les types de navigation: Fléché Allemand, boussole, horloge et autres.

## Case Miroir



Vous avez cette case, vous arrivez dans le carrefour la distance est bonne, l'église n'est pas à votre droite, comme indiqué, mais à votre gauche: vous devez donc tourner à gauche flèche verte. Ceci est un exemple de case miroir (comme son nom l'indique à regarder dans un miroir).

## Restez dans l'axe (RDA)

Si vous avez plusieurs routes à une intersection, vous prenez la route la plus en face de vous jusqu'à la prochaine note, attention aux petites routes dans une courbe

## Les Cartes: Tracées ou à tracer

### Tracés

Vous devez scrupuleusement suivre le parcours tracé sur la carte. Il est possible que des tracés passent à deux reprises sur la même route ou tronçon de route, attention vous ne devez jamais croiser ou couper une route précédemment utilisée, nos exemples de pictogramme: en noir un passage antérieur, votre passage en vert autorisé, en rouge interdit même sur une courte distance.

### Cartes et calques

Vous avez un parcours tracé sur un calque: vous devez le reporter sur la carte. Il est possible que des tracés se chevauchent, appliquer les règles ci-dessus

### Cartes à tracer

Vous avez un parcours à tracer sur une carte avec différentes indications: (passer par des altitudes ou relier les points ABC, etc.). Il est possible que des tracés se chevauchent, appliquer les mêmes règles ci-dessus. Il vous sera éventuellement demandé de prendre le parcours le plus long ou le plus court, bien lire la totalité de la demande et à vous d'apprécier!!! Attention à bien regarder les échelles des cartes. Différence entre cartes et terrain: après avoir tracé votre parcours sur la carte, vous arrivez sur place, vous trouvez des routes qui ne sont pas sur la carte vous les ignorez. Sauf indication contraire la carte prime sur le terrain, en clair si un décroché bien présent sur le terrain ne figure pas sur la carte, vous devez l'ignorer.

### Cartes muettes

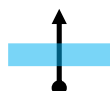
Vous avez un parcours tiré d'une carte et rien d'autre. Pour moi une des navigations les plus difficiles. Il faut déterminer l'échelle exemple 1 cm = 500m et vous devez si tout va bien retrouver votre route.



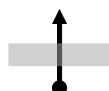
Stade sportif



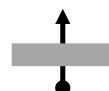
signalisation route



Pont sur l'Eau



Sur un Pont



Sous un Pont



Sur voie Ferrée



Cimetière



Arrêt de bus



# Termes et interprétations

**Noir** pour tous, **Vert** Régul, **Bleu** Expert

## Horloge ou Heure

Plusieurs possibilités: 1° Le plus simple, l'heure indique votre direction: exemple 9h, dans ce cas vous prenez à gauche à 90°, 12h vous allez tout droit. 2° Vous avez un dessin avec une horloge (vous arrivez par la petite aiguille et vous prenez la direction indiquée par la grande aiguille... Si l'horloge indique 9h30, vous prenez à droite mais si elle indique 9h vous prenez à gauche!!) Autre possibilité vous n'avez pas de distance mais une moyenne et des heures de passage, à une intersection un pictogramme vous donne la direction (généralement en catégorie régul) (si vous rentrez correctement votre moyenne sur le cadenceur, vous devez trouver à la bonne heure la direction à prendre, pas besoin de convertir vos heures de passage en distance; personnellement je note la distance du trip sur le road book, en cas d'erreur ceci peut être utile et éviter de reprendre au début).

## N° de Case

Les n° de ligne doivent se suivre dans le cas contraire à vous de les remettre dans le bon ordre.

## Les Chiffres

Vous avez des chiffres qui indiquent une direction avec une nomenclature au début après?? (si vous n'avez pas de distance toutes les cases comptent).

## Rose des vents



Autre système de navigation pour vous indiquer la direction à prendre. La rose des vents indique les 4 points cardinaux et 4 points intermédiaires matérialisés par les abréviations (exemple NE pour nord est) ou des chiffres (NE=2). Vous rentrez toujours par le Sud et vous sortez par la direction qui vous est indiquée. Exemple improbable si on vous donne comme direction le S ou 8, vous faites demi tour, mais vous n'avez pas le droit de vous croiser, ce ne sera possible que si vous êtes sur une route avec terre-plein central. Si on vous donne comme direction O ou 5, vous prenez à gauche; Si vous avez une suite de chiffres avec des 0 (0 route à laisser)

## Suivre les Vents

Nous suivons les vents: le vent d'Est vous pousse vers l'Ouest donc vous tournez à gauche. Presque identique à la Rose des vents simplement nous faisons le contraire.

## Binaire

Vous avez des chiffres 1 et 0: le 1 indique la route que vous devez prendre et le 0 les routes que vous laissez, on commence toujours à gauche. (un carrefour avec 4 routes vous avez comme indication **100**: vous prenez à gauche et vous laissez deux routes après ou vous avez 010 vous laissez la première route, prenez celle du milieu et vous en laissez une autre)

## Littéraire

Vous avez un parcours texte sans aucun dessin avec des indications faisant référence à la signalisation routière: n° de route, direction. Ceci ressemble un peu à Via Michelin

## Etape:

Une étape est un parcours entre deux CH un de départ et un autre d'arrivée. Les CH sont matérialisés par des panneaux rouges avec une horloge ou jaunes avec les lettres CH (il y a obligatoirement un commissaire au CH). En début d'étape un commissaire vous remettra un Road-book et une feuille de route. Pour chaque étape vous aurez une distance et un temps en heures et minutes. Vous devez calculer votre heure de pointage au prochain CH en ajoutant le temps imparti à votre heure de départ. L'étape sera divisée en secteurs avec également une distance et un temps pour chaque secteur. L'heure de pointage au CH sera prise au moment où la voiture passe à la hauteur du panneau indiquant le CH (si votre heure est 10:10 vous devez passer entre 10h 10mn 0 sec et 10h 10mn 59 sec)

## Secteur

Les secteurs sont indiqués sur votre Road Book et votre feuille de Route (il n'y a pas de commissaire aux départs et fins de secteur, les horaires sont relevés par balises et transpondeurs). En fonction des catégories la matérialisation du secteur peu variée: En Expert le premier secteur commence au CH jusqu'au TIP et ensuite entre chaque TIP. Vous devez passer au TIP dans la minute comme au CH. Pour les régul le premier secteur va jusqu'au départ de la ZR, les prochains secteurs prennent en compte la ZR et la liaison jusqu'à la prochaine ZR ou CH. Au départ de chaque ZR mettez votre compteur à zéro, vous partez en Autostart. Les temps de passages au TIP ou départ de ZR doivent être notés sur la feuille de route.



# Termes et interprétations

**Noir** pour tous, **Vert** Régul, **Bleu** Expert

## Départ ZR

Pour la catégorie Régul les départs de ZR se font à l'autostart ( *personne ne vous donnera le départ*) à vous de calculer votre heure de départ. Les points de départ sont indiqués sur votre Road Book et matérialisés sur le terrain par un panneau blanc avec des lettres vertes ZR et ,ou, une horloge. En cas de retard vous vous décalez à trente secondes (**ne partez pas deux voitures à la même heure..**) l'équipage en retard s'intercale entre deux autres participants et prend le départ avec X minutes et 30 secondes. Si vous êtes en retard, même s'il n'y a pas de voiture sur la ligne de Départ vous décalez votre nouvelle heure de 30 S. Un décalage de 30 S ne sera pas pénalisé et les dix premières minutes uniquement 1 Point. Les heures doivent impérativement être notées sur votre feuille de route et dans les cases prévues surtout pour les décalages. Après le départ une balise enregistre votre heure de départ, attention de ne pas dépasser le panneau si malencontreusement ceci arrive bien le noter sur votre feuille de route nous traiterons le problème manuellement.

## Moyennes

Au départ de chaque ZR vous avez une moyenne en Km/h ou les éléments pour calculer votre moyenne (*la moyenne totale de la ZR est toujours inférieure à 50km/h*) . Les informations concernant les moyennes sont indiquées en rouge sur votre road-book. Sur une ZR vous avez une moyenne de départ et ensuite vous trouverez sur le coté droit de la route des panneaux vous indiquant votre nouvelle moyenne (3 changements). Sur d'autres ZR nous vous donnons la moyenne et le changement s'effectue en passant devant un élément matériel (exemple entrée ou sortie de village). Les changements de moyennes sont motivés par différents facteurs: dangerosité, largeur de route , revêtement ou traversée de village. Il n'y a pas de prise de temps dans les villages et dans le km qui suit le village ou juste après un carrefour vous avez le temps de vous recalcr.

## Prise de temps

Il n'y a aucune prise de temps dans les villages ou hameaux, ne roulez pas trop vite entre les maisons Les prises de temps seront à 1 km après le village donc vous aurez le temps de vous recalcr. Il est possible que vous ayez une balise en sortie de village: elle ne servira pas pour le classement mais nous permettra de vérifier que vous avez bien respecté le code de la route.

## Feuille de Route

Document très important il vous sera remis par le commissaire au CH de départ. Vous le présenterez à tous les contrôles CP et vous le remettrez au commissaire du CH de fin d'étape qui le gardera, une autre feuille vous sera remise au prochain départ (il est possible qu'une feuille de route couvre plusieurs étapes ceci est clairement indiqué vous le verrez au nombre de CH). Le commissaire notera votre numéro de voiture, votre heure de départ et l'heure effective d'arrivée. Vous ne devez rien noter dans les cases grisées, réservées à l'organisation. Vous devez noter vos heures de passage aux TIP pour les catégories expert et tourisme. *Les Régul notez vos heures de départ dans les ZR, attention de bien prendre en compte le décalage à 30 secondes si vous ne partez pas à l'heure prévue. Les heures sont à calculer en fonction de votre **H**eur**e de D**épart . Sur la partie droite et basse de cette feuille vous avez des cases numérotées: les commissaires y pointeront vos passages au CP, les touristes et experts noteront les CP sans rature (attention de bien respecter l'ordre chronologique).*

## Heure de Référence

Généralement identique à l'horloge parlante, elle est affichée au départ de chaque étape. Vous devez vous caler sur cette heure tout au long de la manifestation, nos horloges sont satellitaires, nous allons uniformiser les ordinateurs et balises sur les horloges. Cette heure sera l'heure de référence au départ de chaque secteur ainsi qu'aux CH d'arrivée ou de départ

## Départ Autostart

Pour la régularité les départs se feront à l'Autostart, vous déterminez vous-même vos heures de départ, si une personne de l'organisation est présente sur une ligne de départ ou un TIP c'est uniquement pour une mission d'observation et s'assurer du bon déroulement de la manifestation. Sur votre carnet de route vous avez tous les éléments pour gérer vos temps tout au long de l'étape. Si vous avez du retard pour quelque raison que ce soit il est inutile de chercher à rattraper le temps perdu, les dix premières minutes vous feront prendre un point. Si vous n'êtes pas à votre bonne heure, ne partez pas avec une autre voiture mais vous vous intercalez entre les suivantes et vous partez à 30 secondes. Attention si vous avez du retard et que personne n'est sur la ligne de départ décaler vous de 30 secondes, ceci facilitera la lecture des temps.



# Ronde des Balcons 2023

## 3 La Feuille de Route

**Présentation** La feuille de route ou carnet de bord vous sera remis au CH de départ de l'étape, vous aurez toutes les indications de temps. Elle reste à bord du véhicule et doit être présentée aux commissaires sur le parcours et sera remise au CH d'arrivée de l'étape. Les heures de départ et d'arrivée seront renseignées par les commissaires, vous noterez votre heure de départ de ZR ou de passage au TIP. Pour les catégories concernées vous notez les CP sans rature en respectant l'ordre des cases.

**Indications** Le n° de l'étape et votre catégorie

**Cases commi** Au départ de l'étape le commissaire vous donne la feuille de route il aura  
**ssaire départ** noté votre N° et votre heure de départ

**Cases** Vous avez le temps pour réaliser l'étape et les temps pour vous rendre à  
**equipage** chaque point de départ de ZR ou TIP (attention les temps sont toujours fixés par rapport à votre heure de départ dans l'étape, ne pas additionner les temps). Vous les notez dans les bonnes cases en Heures et Minutes

Uniquement pour la régularité: si vous avez du retard ou pour quelque raison que ce soit vous avez dépassé votre heure idéale de départ à une ZR. Vous vous intercalez entre deux des voitures suivantes et vous partez avec 30 secondes de décalage (exemple: votre heure de départ était 10h30 vous arrivez à 10h32...Vous partez à 10h32 et 30 Sec). Même si il n'y a pas de voiture décalez vous et renseignez sur votre feuille de route votre heure théorique et en dessous ou à coté votre heure réelle. Pour éviter de prendre des risques inutiles les 10 premières mn seront pénalisées de 1 point (donc 3 ou 9mn =1 point)

Ronde des Balcons 2020	
Etape n°1 Régul	
N° Equipage	Temps impartit : CH1-CH2 : 1 heure 10mn
CH1: Heure Départ	
ZR1 : HD+9mn	
H	mn
H	mn 30 Sec
ZR2 : HD+39mn	
H	mn
H	mn 30 Sec
CH2: HD+1H10mn	

CP sur le parcours pour vérifier le bon l'itineraire des commissaires pointeront vos feuilles de route Pour les catégories concernées: vous notez les CP ou poinçonnez dans les cases périphériques en respectant l'ordre (notez sans rature et au stylo)

**Case commi-** En fin d'étape le commissaire notera votre heure d'arrivée.  
**ssaire Arrivée** Elle sera prise au moment où vous passerez le panneau indiquant le CH (si vous êtes en avance attendre avant de passer le panneau CH). Le commissaire gardera votre feuille

Ronde des Balcons 2020									
Etape N°3 Expert									
30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
CH5: Heure Départ									
TIPn°3:HD+1H15mn									
ZRn°3:HD+2H5mn									
TIPn°4:HD+1H15mn									
CH6: HD 3H20mn									
25	24	23	22	21	20	19	18	17	16

**Vérification** A la remise de votre feuille de route vérifiez: la concordance de votre n° de voiture, votre catégorie ainsi que votre heure de départ, elle fera référence tout au long de l'étape

## 4 Age voitures et Conclusions

**Agés Voitures** La Ronde des Balcons a pour but d'inciter les participants à sortir et faire rouler leurs Anciennes, et d'avoir un beau plateau de véhicules d'époque. Le conducteur d'une voiture de 1960 est plus méritant que celui d'une 1989. Nous avons fixé un Age pivot (c'est d'actualité) 1981 :toute voiture antérieure bénéficiera d'un bonus de deux points par an et dans le cas contraire d'un malus d'un point par an. Attention ces Points apparaîtront que dans le classement final.

**Conclusion** La Ronde des Balcons est une Randonnée Historique sur routes ouvertes à la circulation, vous devrez respecter le code de la Route... Ceci doit impérativement rester un divertissement

